## 土地註冊處THE LAND REGISTRY 十地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210730011548

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 30/07/2021 12:49 查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: kevin 查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 30/07/2021 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 30/07/2021.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合<<個人資料(私隱)條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

#### 物業資料

#### **PROPERTY PARTICULARS**

#### 物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5807969

地段編號

TOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT

NO. 6095

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 25 SEPT 1991 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/09/1991

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 37/113327

ADDRESS: FLAT NO.10 ON 20TH FLOOR OF BLOCK E

HONG PAK COURT

NO.139 PIK WAN ROAD, KOWLOON

物業參考編號 PRN: A5807969 (30/07/2021) 第 1 頁,共 6 頁 PAGE 1 OF 6

地址: 中文地址不詳

## 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210730011548

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30/6/1997 & THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF NKIL 6095

EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS UNDER THE RESPECTIVE PORTIONS OF ALL THOSE PIECES OR PARCELS OF LAND

AT SUCH LEVELS AND LOCATIONS AS INDICATED AND SHOWN COLOURED PURPLE, PURPLE HATCHED BLACK, PURPLE

CROSS-HATCHED BLACK AND PURPLE STIPPLED BLACK ON PLAN NO. KM8892A SHALL BE CREATED FROM 10.6.2017 IN FAVOUR

OF THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION. SEE MEM. NO. 17032300550018 (RE PORTION)

#### 業主資料 OWNER PARTICULARS

身分

| 業主姓名<br>NAME OF OWNER | (如非唯一擁有人)<br>CAPACITY<br>(IF NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO.       | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 代價<br>CONSIDERATION |
|-----------------------|--|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| SO KIN SHING          | JOINT TENANT                                 | 10072801520336<br>ASSIGNMENT | 12/07/2010                    | 28/07/2010                      | \$1,755,000.00      |
| 蘇健成                   |  | ASSIGNMENT                   |                               |                                 |                     |
| LAM SAU LIN<br>林秀蓮    | JOINT TENANT                                 |                              |                               |                                 |                     |

## 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210730011548

### 物業涉及的轇轕

## **INCUMBRANCES**

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE   | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF                                   | 代價<br>CONSIDERATION            |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|--|--------------------------------|
| UB4998015              | 26/09/1991                    | 26/09/1991                      | DEED POLL RE SEC.A & R.P. WITH PLAN                                    | -<br>-   | -                              |
| UB5606381              | 25/03/1993                    | 14/04/1993                      | COMPLETION CERTIFICATE RE BLOCKS D, E, F & G                           | -  | -                              |
| UB5606383              | 25/03/1993                    | 14/04/1993                      | DEED OF MUTUAL COVENANT<br>AND DEED OF GRANT WITH<br>PLANS             | _  | -                              |
| UB6083260              | 22/07/1994                    | 02/08/1994                      | ORDER UNDER SEC. 6(1) OF THE SEWAGE TUNNELS (STATUTORY EASEMENTS) ORD. | -  | -                              |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: FOR THE PORTION  | PROPOSED CONSTRUCTION OF SEWAGE TUNNEL FROM TSEUNG KWA | N O & CHAI WAN TO KWUN TONG RE |
| UB8600655              | 31/12/2001                    | 02/02/2002                      | AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE  | CHAN SEE LIM CARMAN                                    | \$995,000.00                   |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: SEE ASS  | IGNMENT MEM. NO.8650388                                |                                |
| UB8619022              | 26/01/2002                    | 27/02/2002                      | NOMINATION   | YIP SAU CHOI "NOMINEE"                                 | -                              |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: BY CHAN  | SEE LIM CARMEN SEE ASSIGNMENT MEM. NO.8650388          |                                |

物業參考編號 PRN: A5807969 (30/07/2021) 第 3 頁,共 6 頁 PAGE 3 OF 6

## 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210730011548

## 物業涉及的轇轕

**INCUMBRANCES** 

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO.   | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE   | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF                                  | 代價<br>CONSIDERATION |  |
|--|-------------------------------|---------------------------------|--|---|---------------------|--|
| UB8631788  | 28/02/2002                    | 15/03/2002                      | LETTER OF REMOVAL OF<br>THE ALIENATION<br>RESTRICTIONS | -   | -                   |  |
| fi REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY   |                               |                                 |  |   |                     |  |
| UB8642199  | 28/02/2002                    | 28/03/2002                      | LEGAL CHARGE/MORTGAGE                                  | THE BANK OF EAST ASIA, LIMITED                        | -                   |  |
| 備註 REMARKS: BY YIP SAU CHOI CONS. IS ALL MONEYS POWER OF SALE EXERCISED SEE ASSIGNMENT M/N 9178354 |                               |                                 |  |   |                     |  |
| UB9148849  | 16/02/2004                    | 05/03/2004                      | AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE                        | WONG SHUET YEE  | \$912,000.00        |  |
|  |                               |                                 | 備註 REMARKS: BY THE I                                   | BANK OF EAST ASIA, LIMITED SEE ASSIGNMENT M/N 9178354 |                     |  |
| 10020500150073   | 29/01/2010                    | 05/02/2010                      | AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE                        | YIP MEI WA SARA                                       | \$1,680,000.00      |  |
| 葉美華<br>備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 10051001190074  |                               |                                 |  |   |                     |  |
| 10062801720013   | 11/06/2010                    | 28/06/2010                      | AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE                        | SO KIN SHING  | \$1,755,000.00      |  |
|  |                               |                                 |  | 蘇健成<br>(JOINT TENANT)                                 |                     |  |
|  |                               |                                 |  | LAM SAU LIN<br>林秀蓮<br>(JOINT TENANT)                  |                     |  |

### 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210730011548

代價

CONSIDERATION

## 物業涉及的轇轕

**INCUMBRANCES** 

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO.  | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE<br>備註 REMARKS: SEE /  | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF<br>ASSIGNMENT MEM. NO. 10072801520336 | 代價<br>CONSIDERATION |  |
|---|-------------------------------|---------------------------------|--|--|---------------------|--|
| 10072801520345  | 12/07/2010                    | 28/07/2010                      | MORTGAGE   | CHONG HING BANK LIMITED                                    | ALL MONEYS          |  |
| 17032300550018  | 09/03/2017                    | 23/03/2017                      | G.N. 1200 DATED 9.3.2017 UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) * | -  | -                   |  |
| 備註 REMARKS:*(NOTICE UNDER SECTION 16) ANNEXED WITH PLAN NO.KM8892A RE CREATION OF EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS FOR PWP ITEM NO.7823TH TSEUNG KWAN O - LAM TIN TUNNEL RE PORTION |                               |                                 |  |  |                     |  |
| 等待註冊的契約   |                               |                                 |  |  |                     |  |

\*\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*\*

受惠各方

IN FAVOUR OF

文書性質

NATURE

**DEEDS PENDING REGISTRATION** 

交付日期

DATE OF

DELIVERY

文書日期

DATE OF INSTRUMENT

註冊摘要編號

MEMORIAL NO.

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210730011548